



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

**CONVENTION SUR L'OBTENTION DES PREUVES À L'ÉTRANGER EN MATIÈRE
CIVILE OU COMMERCIALE
(La Haye, le 18 mars 1970)**

Notification conformément à l'article 42 de la Convention

ADHÉSION

Bahreïn, 13-03-2025

Conformément à l'article 39, troisième paragraphe, la Convention entrera en vigueur pour le Royaume de Bahreïn le 12 mai 2025.

Conformément à l'article 39, quatrième paragraphe, de la Convention, l'adhésion n'aura d'effet que dans les rapports entre le Royaume de Bahreïn et les États contractants qui auront déclaré accepter cette adhésion.

Conformément à l'article 39, cinquième paragraphe, la Convention entrera en vigueur entre le Royaume de Bahreïn et l'État ayant déclaré accepter cette adhésion soixante jours après le dépôt de la déclaration d'acceptation.

RÉSERVES

Bahreïn, 13-03-2025

(Traduction)

- « 1. Aux fins d'application de l'article 4, alinéa 2, de la Convention, le Royaume de Bahreïn acceptera uniquement les commissions rogatoires rédigées ou traduites en anglais.
2. Le Royaume de Bahreïn exclut totalement l'application du chapitre II de la Convention concernant l'obtention des preuves par des agents diplomatiques ou consulaires et par des commissaires. »

AUTORITÉ

Bahreïn, 13-03-2025

(Traduction)

« Ministère de la Justice, des Affaires islamiques et des Dotations du Royaume de Bahreïn »

La Haye, le 17 mars 2025

Les notifications depositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

XX Obtention des preuves No. 04/2025



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

CONVENTION ON THE TAKING OF EVIDENCE ABROAD IN CIVIL OR
COMMERCIAL MATTERS
(The Hague, 18 March 1970)

Notification pursuant to Article 42 of the Convention

ACCESSION

Bahrain, 13-03-2025

In accordance with Article 39, third paragraph, the Convention will enter into force for the Kingdom of Bahrain on 12 May 2025.

In accordance with Article 39, fourth paragraph, of the Convention, the accession will have effect only as regards the relations between the Kingdom of Bahrain and such Contracting States as will have declared their acceptance of the accession.

In accordance with Article 39, fifth paragraph, the Convention will enter into force between the Kingdom of Bahrain and the State that has declared its acceptance of the accession on the sixtieth day after the deposit of the declaration of acceptance.

RESERVATIONS

Bahrain, 13-03-2025

- “1. For the purposes of applying the second paragraph of Article (4) of the Convention, the Kingdom of Bahrain will only accept letters of request written in or translated into English.
2. The Kingdom of Bahrain completely excludes the application of Chapter Two of the Convention, which relates to the taking of evidence by diplomatic officers, consular agents and commissioners.”

AUTHORITY

Bahrain, 13-03-2025

Ministry of Justice, Islamic Affairs and Endowments of the Kingdom of Bahrain

The Hague, 17 March 2025

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

XX Taking of Evidence No. 04/2025